

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN



BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Serrada dalla via – Sanaziun Punt Val Plaunca

En connex cun la sanaziun dalla Punt Val Plaunca vegn la via communal Capeder – Schlans serrada naven dils 17 d'ust 2026 entochen ca. miez november 2026 per tut il traffic. Per pedunzs e velocipedists vegn mess a disposiziun ina punt auxiliara. Il sviament succeda sur la via cantunala Trun – Danis. Nus engraziein per la capientscha.

Strassensperrung – Sanierung Punt Val Plaunca

Im Zusammenhang mit der Sanierung der Punt Val Plaunca wird die Gemeindestrasse Capeder – Schlans ab dem 17. August 2026 bis ca. Mitte November 2026 für den gesamten Verkehr gesperrt. Für Fussgänger und Velofahrer wird eine provisorische Hilfsbrücke zur Verfügung gestellt. Die Umfahrung erfolgt über die Kantonsstrasse Trun – Danis. Wir danken für das Verständnis.

Nachtrag zum Quartierplan Spineus 2025

Erläss Öffentliche Bekanntmachung

An seiner Sitzung vom 29. Juni 2026 hat der Gemeindevorstand den Nachtrag zum Quartierplan Spineus 2025 gemäss Auflage vom 13.02.2026 mit präzisierenden Erläuterungen (ohne materielle Konsequenzen) erlassen. Die Nachtragsakten können auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Der Entscheid des Gemeindevorstandes kann innert 30 Tagen beim Obergericht des Kantons Graubünden angefochten werden. Breil/Brigels, 03. Juli 2026 *Der Gemeindevorstand*

Biblioteca dalla vischnaunca da Brei

Nus encurin tei!

Per il menaschi da biblioteca encurin nus per nies team ina persuna che ha bugen cudischs, ei bugen en contact cun la glieud, lavura bugen cun affons e porta novas ideas. Eis era prompts/ prompta d'organisar e menar atras occurrenzaz? Scriva semplamein in mail via info@bibliotecabreil.ch entochen sil pli tard fin fenadur. Nus selegrein sin tei!

Wir suchen dich!

Hast du Lust, Teil unseres motivierten Teams zu werden? Liebst du Bücher, stehst gerne in Kontakt mit Menschen und arbeitest gerne mit Kindern. Bist du interessiert, Veranstaltungen zu organisieren und durchzuführen? Dann melde dich einfach per Mail an info@bibliotecabreil.ch bis spätestens Ende Juli. Wir freuen uns auf dich.

Pro Andiaist

Open air Kino Andiaist, sonda, ils 11 da fenadur 2026

L'uniun Pro Andiaist organischescha in Open-Air Kino per giuven e vegl. Gauda in film sut tischel aviert. Ina sera divertenta per l'entira famiglia (mo da bial'aura). Film: Sein letztes Rennen. Liug: plaz scola. Naven dallas 18.00 specialitads dil gril ed il film entscheiva allas 21.00.

Open air Kino Andiaist, Samstag, 11. Juli 2026

Der Verein Pro Andiaist organisiert ein Open-Air Kino für Jung und Alt. Geniesse einen Film unter freiem

Himmel. Ein unterhaltsamer Abend für die ganze Familie (nur bei schönem Wetter). Film: Sein letztes Rennen. Ort: Schulplatz. Ab 18.00 Uhr Grillspezialitäten. Filmstart 21.00 Uhr.

Societad d'alp Vuorz

Fiesta d'alp sill'Alp Dado Vuorz

La societad d'alp Vuorz envida dumengia ils 5 da fenadur alla fiesta d'alp cun priedi allas 11.00 sin l'alp Dado. Suenter priedi steinsa da cumpignia. Ei dat bunas caussas dil grill e bubrondas. Sclariment tier aura malsegira dattan naven dallas 08.00 uras las nr. 079 613 33 72 ni 079 510 37 10. Da schliat'aura ha il priedi liug sco usitau allas 10.00 en baselgia. Termin en cass da riferier ei ils 12 da fenadur.

Alpgenossenschaft Waltensburg

Alpfest auf der Alp Dado Waltensburg

Die Alpgenossenschaft Waltensburg organisiert am Sonntag 5 Juli um 11.00 ein Alpfest mit Gottesdienst auf der Alp Dado. Nach dem Gottesdienst freuen wir uns auf ein gemütliches beisammen sein. Für Getränke und feines von Grill ist gesorgt. Auskunft zur Durchführung bei wechselhaftem Wetter gibt es ab 08.00 unter der Nr. 079 613 33 72 oder 079 510 37 10. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst wie gewohnt um 10.00 in der Kirche Waltensburg statt. Verschiebedatum wäre dann am 12 Juli. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Viadi dils seniors – Scola sco da lezzas uras

La cuminonza da pastoraziun da Vuorz e Castrisch - Riein - Sevgein ha decidiu da far uonn puspei ina viadi per nossas senioras e seniors. Il datum dil viadi ei la gievgia, ils 15 d'october 2026. Nies viadi dils seniors 65+ meina nus egl Appenzell Dado a Waldegg, leu nua ch'ins ha la vesta la pli magnifica viers las muntognas digl Alpstein. Arrivai a Waldegg suenter in bellezia viadi tras igl Appenzell vegin nus a visitar la «Tintelompe», nua ch'ei vegin fatg scola sco pli baul. Ei dat enqual biala surpresa e secapescha vegn era la part culinaria buca alla cuorta duront il gi da viadi. Per reglar las formalitads stuessan nus haver Tia/Vossa annunzia entochen 13.07.2026.

Annunzias per la pleiv da Vuorz: Lidia Gabriel Seeli, telefon 077 445 46 25

Annnunzias per la pleiv Castrisch-Riein-Sevgein: Ramona Maissen, telefon 079 289 71 94

Nus selegrein sin quei di da cuminonza e secapescha era sin biaras annunzias.

Cuminonza da pastoraziun Vuorz, Castrisch-Riein-Sevgein

Seniorenreise - Schule wie dazumal

Die Pastoralionsgemeinschaft Waltensburg und Castrisch-Riein Sevgein hat beschlossen auch dieses Jahr eine Seniorenreise durchzuführen. Diese Reise findet am Donnerstag, 15. Oktober 2026 statt. Unsere Carreise 65+ führt uns ins Appenzell Ausserrhoden, genauer gesagt nach Waldegg, wo man die schönste Aussicht auf das Alpsteingebirge geniessen kann. Nach einer wunderschönen Fahrt durch das Appenzellerland In Waldegg angekommen, besuchen wir die «Tintelompe», eine Schule wie dazumal. Dort werden uns allen ziemlich sicher Erinnerungen von früher aufkommen. Es gibt auch einige Überraschungen und selbstverständlich wird der kulinarische Teil auch nicht zu kurz kommen.

Damit wir die Reiseformalitäten klären können, benötigen wir Ihre/Deine Anmeldung bis am 13.07.2026. Anmeldungen für die Kirchgemeinde Waltensburg an: Lidia Gabriel Seeli, Tel. 077 445 46 25

Anmeldungen für die Kirchgemeinde Castrisch-Riein-Sevgein an : Ramona Maissen, Tel. 079 289 71 94
Wir freuen uns auf diesen gemeinsamen Tag und selbstverständlich auf viele Anmeldungen.

Pastoralionsgemeinschaft Waltensburg und Castrisch-Riein-Sevgein



DISENTIS/MUSTÉR

www.disentis.ch

Votaziun communal dils 12 da fenadur 2026

L'urna principala en casa communal ei aviarta sco suonda:

Dumengia, ils 12-7-2026, 09.00–11.00

La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immeditamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 10 da fenadur 2026, allas 14.00**, tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

Levgiament da votar

Mintga votant(a) ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensem cun il certificat dil dretg da votar **suttascrit** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmitter cun posta (basegna negina francatura) ni directamein fierer en la schaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 12 da fenadur 2026 allas 11.00 tier l'administraziun communal.

Aschinavon ch'ei vegin buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

Suprastonza communal

Lubientschas da baghegiar

2025-1078.000

Furgertaxi SA, Raffael Monn, Via Raveras 33, 7180 Disentis/Mustér; Construcziun nova d'in parcadi cun suttetg e d'in parcadi per il bus, Via Raveras 33, 7180 Disentis/Mustér.

2025-1078.001

Furgertaxi SA, Raffael Monn, Via Raveras 33, 7180 Disentis/Mustér; Postar dus containers sin parcella 965, Via Raveras 33, 7180 Disentis/Mustér.

Annunzias da baghegiar

2026-2047.000 (eBau 2026-1600)

Olinda ed Aluis Hosang-Tschalèr, Via Dulezi 15, 7180 Disentis/Mustér; Installaziun cundrez fotovoltaic sin tetg casa, parcella 646, Via Dulezi 15, 7180 Disentis/Mustér.

2026-2048.000

Bruno Defflorin-Steger, Via Dargun 7, 7180 Disentis/Mustér; Sanaziun dil parcadi existent cun nova sulada (crap d'uniun), parcella 1453, Via Dargun 7, 7180 Disentis/Mustér.

2026-2049.000

Cornelia Tuor-Mathiuert, Via Vitg 5, 7176 Cumpadi-als; Installaziun cundrez solar vid fatschada dil baghetg d'economia, parcella 3583, Via Caischavedra Dado 13, 7180 Disentis/Mustér.

2026-2050.000

Vischnaunca Disentis/Mustér, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér; Sanaziun dallas vias existentas, Via Clis (parc. 550) e Via Dargun (parc. 1035/1051), 7180 Disentis/Mustér.

2026-2051.000

Victor Blumenthal, Via Plauns 19, 7180 Disentis/Mustér; Remplazzament dalla sulada cun cuvrida da catram, parcella 420, Via Plauns 19, 7180 Disentis/Mustér.

2026-2053.000

Bar Postigliun, Pirmin Monn, Via Sursilvana 18, 7180 Disentis/Mustér; Niev esch d'entrada en la bar (slargia-ment digl esch tenor prescripziuns davart la protecziun encunter incendis), parcella 871, Via Sursilvana 18, 7180 Disentis/Mustér.

Elecziun complementara d'in genau ni d'ina geraua

Gerau Wendelin Jacomet ha inoltrau sia demissiuun sco gerau sin la fin digl onn 2026. Muort quell'abdicaziun enteifer la perioda d'uffeci 2025/2028 ha liug quest atun l'elecziun complementara d'in niev gerau ni d'ina nova geraua pil temps d'uffeci naven dils 1-1-2027 entochen ils 31-12-2028.

La suprastonza communal ha, conform alla lescha da vart ils dretgs politics, fixau ils suandonts datums:

L'elecziun complementara ha liug **dumengia, ils 29 da november 2026**.

Vischinadis, partidas politics localas ni gruppas da silmeins 15 votants san proponer entochen 30 dis avon l'elecziun candidatas e candidats. **Las propostas ein da far a scret e d'inoltrar entochen gievgia, ils 29 d'october 2026** all'administraziun communal.

La suprastonza communal engrazia a Wendelin Jacomet per la fetg buna ed emperneivla collaboraziun. Cun siu immens engaschi ha el giu gronds merets ch'els dus impurtonts projects «sanaziun dalla Via Cons» e la «revisiun totala dalla planisaziun locala» han saviu vegnir terminai all'urna cun success.

Uffeci da baghegiar - cuntinuaziun

Cun ils 30 da zercladur 2026 ha il menader digl uffeci da baghegiar Urban Maissen terminau siu engaschi regular tier la vischnaunca da Mustér. La vischnaunca ei lundervi da remplazzar il post da menader digl uffeci da baghegiar, quei che cuoza denton aunc entgin temps. Duront quei temps intermediar segida Urban Maissen aunc parzialmein cun igl uffeci. Oravontut vegn denton il biro da planisaziun Stauffer & Studach AG da Cuera, che ha gia accompignau nossa vischnaunca tier la revisiun dalla planisaziun locala e dalla lescha da baghegiar, a sustener nies uffeci da baghegiar per damondas dil fatg.

Per nossas convischinas e convischins mida aschia nuot. Vus saveis vinavon s'annunziar per mail (baghegiar@disentis.ch) ni per telefon (081 920 36 46) tier damondas en connex cun il baghegiar.

Novas damondas ed annunzias da baghegiar supplichein nus Vus dad inoltrar sche pusseivel directamein sut la plattafuorma eBau (https://ebau.gr.ch). Ulterioras informaziuns pertuccont il remplazzament dil post da menader suondan a temps.

Cordial engraziament. *Suprastonza communal*

Elecziuns Cussegl Grond – cordial engraziament

L'elecziun el Cussegl Grond dil cantun Grischun e la gronda confidanza che la Cadi ha demussau enviers mia persuna empleina mei cun grond plascher ed engraziivladad. Jeu vi oravontut engraziar pil grond sustegn ch'jeu hael retschiert dallas vischinas e dils vischins da nossa vischnaunca. Quei ferm sustegn munta a mi fetg bia e motivescha da vinavon s'engaschar cun tutta forza pils interess da nossa regiun. Jeu vegnel vinavon a luvrar cun perschuasium, plascher e saun giudezi pil svilup dalla Cadi e dall'entira Surselva. Per Vossa confidanza e Vies sustegn in grond e sincer Dieus Paghi.

René Epp, president communal



Scamond absolut da far fiug

Muort la schetgadat dil davos temps ei il prighel da fiug fetg gronds. Las prognosas d'aura pils proxims dis vegnan probabel buca a midar enzatgei vid quella situaziun. Igl uffeci d'uaul e prighels dalla natira dil cantun Grischun ha perquei gia relaschau en pliras regiuns dil Grischun in scamond absolut da far fiug el liber pil territori buca habitau.

Sin fundament da quei relasch ha la suprastonza communal da Falera era relaschau naven d'immediat e tochen dacheu in absolut scamond da far fiug per il territori da habitar. Cun ina sluccada dalla situaziun ei da quintar per suenter plievias abundontas sur plirs dis. Per donns che seresultan entras surpassaments dil scamond da far fiug ei mintga persuna senza responsabla. Egl interess da nus tuts, supplichein nus da setener vid quellas prescripziuns. Communicaziuns actualas ed informaziuns pertuccont il prighel d'incendis d'uaul e scamond da far fiug anfleis silla pagina d'internet www.wald.gr.ch.

La suprastonza communal

Absolutes Feuerverbot

Wegen der anhaltenden Trockenheit besteht momentan akute Brandgefahr. Die Wetterprognosen für die nächsten Tage werden die aktuelle Situation voraussichtlich nicht entschärfen. Das Amt für Wald und Naturgefahren des Kantons Graubünden hat deshalb bereits in mehreren Regionen Graubündens ein absolutes Feuerverbot im Freien für das Nichtsiedlungsgebiet erlassen. **Aufgrund dieses Erlasses hat der Gemeindevorstand Falera ab sofort und bis auf Weiteres auch ein absolutes Feuerverbot für das Siedlungsgebiet erlassen.** Eine Entspannung der Lage ist erst nach ergiebigen Regenfällen über mehrere Tage zu erwarten.

Für Schäden, die infolge Missachtung des Feuerentfachtungsverbots entstehen, haftet der Verursacher. Im Interesse von uns allen, bitten wir Sie, sich an die Vorschriften zu halten.

Aktuelle Meldungen und Informationen betreffend Waldbrandgefahr und Feuerverbot finden Sie auf der Homepage www.wald.gr.ch. *Der Gemeindevorstand*

la fermata Falera

Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2026

December/Dezember

27 Vernissascha exposiziun d'art

29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2027

Schaner/Januar

02 Coop Märchentheater Fidibus «Schneewittli»

Fevrer/Februar

06 Forever Young Shake Company

13 Claudio Zuccolini «DER VORSORGER»

Uniun da dunnas Falera

Meisa da miezdi 60+

La proxima meisa da miezdi ha liug **gievgia, ils 9 da fenadur 2026** ell'ustria Encarna. Sentupada ei las 11.30 direct ell'ustria. Annunzias tochen mesjamna tier Julia Wellinger 081 921 64 15 ni 076 533 96 84.

Telefon 081 920 15 15 www.ilanz-glion.ch

Damondas da baghegiar

Exposiziun publica dils plans

06 da fenadur 2026 entochen ils 25 da fenadur 2026

Liug d'exposiziun

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 25 da fenadur 2026 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Patrun da construcziun

Arno Cadalbert, Bual 5, 7156 Rueun

Object

Engrondaziun remisa e construcziun nova stabiliment da silo ault, annexa pergola vid casa da habitar Bual 3, Bual 5, 7156 Rueun parcella nr. 10061

Zona

Zona d'agricultura

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

Uffeci per il svilup dil territori

Patrun da construcziun

Montalta Transport + Kies AG, caum postal 49, 7130 Glion

Object

Construcziun nova suosta per cars annexs e muldas Via Salavras 14, 7156 Rueun parcella nr. 10191

Zona

Zona per la gestiun da material

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Uffeci per il svilup dil territori

Patrun da construcziun

Robert Giger, Strada Veglia 17, 7130 Glion

Object

Demontascha silo da betun ed annexa suosta Strada Veglia 21, 7130 Glion parcella nr. 15262

Zona

Zona d'agricultura

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Uffeci per il svilup dil territori